

[Text]

the amendment to make comment even before you ruled, because the position was that this resolution was in advance of this meeting, in advance of the introduction of the government resolution, and it was put in the book from an order of proceeding. But, because of the fact it is exactly the same phraseology as that now rejected, I am prepared to withdraw the motion as proposed.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Reid.

We will now go to page 48.1. It is a government amendment, and I think everybody has this amendment on page 48.1. The French text is *la page 48.2 pour l'amendement du gouvernement*. You do not have the—

**Mr. Robinson (Burnaby):** Mr. Chairman, this is the amendment that was tabled by the minister last week and this is in response to representations which I have made to the minister, and which other witnesses made to the minister, to shorten significantly the transition period.

I would therefore move, Mr. Chairman, if I may, that Clause 28 of Schedule I to Bill C-43 be amended by striking out lines 9 to 18 on page 20 and substituting the following:

(a) during the first year after the coming into force of this Act, in the case of a record that was in existence more than three years before the coming into force of this Act;

(b) during the second year after the coming into force of this Act, in the case of a record that was in existence more than five years before the coming into force of this Act; and

(c) during the third year after the coming into force of this Act, in the case of a record that was in existence more than five years before the coming into force of this Act where, in the opinion of the head of the institution, to comply with a request for the record would unreasonably interfere with the operations of the government institution.

Mr. Chairman, you will recall there were two key amendments to the legislation which I had proposed; one, significantly shortening the transition period; the second, opening up access to records of product safety testing. I am pleased that the government has responded in these two areas. Naturally, there are a number of other areas that we will be hopeful to have some amendments in, but these were the two key areas that I, on behalf of the New Democratic Party, insisted on changes in.

As I say, I am pleased that the government has moved, obviously not as far as we would have liked had it been our bill, but certainly the transition period has been significantly strengthened, and this will assist the committee which is reviewing the implementation of the bill in being more effective in that review process.

**The Chairman:** I think Mr. Masters will second the—

**Mr. Masters:** Yes, Mr. Chairman, I was just going to say, I would be pleased to second that motion. It is a compromise

[Translation]

à celui qui le propose de prendre la parole avant de statuer. Cette proposition a été présentée bien avant la tenue de cette réunion, bien avant celle du gouvernement; elle a été insérée dans le livre selon l'ordre qui avait été prévu. Comme elle reprend exactement dans les mêmes termes celle qui vient d'être rejetée, je suis prêt à la retirer.

**Le président:** Merci, monsieur Reid.

Nous sommes donc à la page 48.1. Il s'agit d'un amendement du gouvernement. Tout le monde l'a en main. Le texte français se trouve à la page 48.2. Vous . . .

**M. Robinson (Burnaby):** Monsieur le président, c'est l'amendement qui a été proposé la semaine dernière par le ministre en réponse à des instances que des témoins et moi lui avions présentées. Il a pour but d'écourter considérablement la période de transition.

Aussi, je propose, monsieur le président, que l'article 28 de l'annexe 1 du Bill C-43 soit modifié par substitution, aux lignes 8 à 15, page 20, de ce qui suit:

a) pendant la première année suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, dans le cas de documents datés de plus de trois ans lors de cette entrée en vigueur;

b) pendant la deuxième année suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, dans le cas de documents datés de plus de cinq ans lors de cette entrée en vigueur;

c) pendant la troisième année suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, dans le cas de documents datés de plus de cinq ans lors de cette entrée en vigueur si le responsable estime que donner suite à la demande entraverait de façon sérieuse le fonctionnement de l'institution.

Comme vous le savez, monsieur le président, j'avais proposé deux amendements clé à la loi: Le premier avait pour but d'écourter de façon significative la période de transition, le second, de donner accès aux résultats des essais sur la sécurité des produits. Il me fait plaisir de constater que le gouvernement a jugé bon d'agir relativement à ces deux questions. Evidemment, nous comptons bien faire accepter des amendements relativement à d'autres questions, mais ces deux-là étaient ceux qui nous préoccupaient le plus et à l'égard desquels nous insistons le plus pour obtenir des modifications au nom du du Nouveau Parti Démocratique.

Si le gouvernement ne va pas aussi loin que nous l'aurions souhaité nous mêmes, il n'en accepte pas moins de réduire de façon significative la période de transition. La tâche du comité chargé de faire appliquer la loi sera facilitée d'autant.

**Le président:** Je pense que M. Masters appuie . . .

**M. Masters:** J'allais dire justement, monsieur le président, qu'il me fait plaisir d'appuyer la motion. Elle émerge d'un